

# ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CHƯƠNG TRÌNH

## "TẬN HƯỞNG ƯU ĐÃI ẨM THỰC VỚI THỂ TÍN DỤNG HSBC LIVE+"

(Bản Điều Khoản Và Điều Kiện này có hiệu lực từ 21/06/2024)

Khách Hàng cần lưu ý rằng khi Khách Hàng tham gia Chương Trình hoặc đồng ý nhận các Ưu Đãi theo Chương Trình, Khách Hàng sẽ được xem là đã đọc, hiểu và chấp thuận bản Điều Khoản Và Điều Kiện này.

- 1. Tên Chương Trình "TẬN HƯỞNG ƯU ĐÃI ẨM THỰC VỚI THỂ TÍN DỤNG HSBC LIVE+" ("Chương Trình") áp dụng cho một số Khách hàng của Tập Đoàn HSBC và của Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên HSBC (Việt Nam) ("HSBC" hoặc "Ngân Hàng"), trong khoản thời gian từ ngày 21/6/2024 đến ngày 31/12/2025 ("Thời Gian Chương Trình").
- 2. Chương Trình áp dụng cho các Khách hàng đáp ứng các điều kiện sau:
  - 2.1 Chương Trình áp dụng cho các chủ thẻ tín dụng HSBC ("Chủ Thẻ", "Chủ Thẻ Hợp Lệ") hiện là chủ thẻ của các thẻ tín dụng do HSBC và Tập đoàn HSBC phát hành. Trong Chương Trình này, Tập đoàn HSBC được hiểu là HSBC Holdings plc, và/hoặc bất kỳ công ty liên kết, công ty con, tổ chức liên kết của HSBC Holdings plc và các chi nhánh và văn phòng của HSBC Holdings plc, công ty liên kết, công ty con, tổ chức liên kết của HSBC Holdings plc, và "bất kỳ thành viên nào thuộc Tập Đoàn HSBC" có nghĩa tương tự
    - a) The tin dung HSBC Live+;
    - b) Thẻ tín dung HSBC Cash Back (phát hành bởi HSBC ở Ấn Đô);
    - c) Thẻ tín dụng HSBC Visa Platinum Cash Back (phát hành bởi HSBC ở Indonesia);
    - d) Thẻ tín dụng HSBC Advance Visa Platinum (phát hành bởi HSBC ở Malaysia);
    - e) Thẻ tín dụng HSBC Platinum Visa Rebate (phát hành bởi HSBC ở Philippines);
    - f) Thẻ tín dụng HSBC Visa Platinum (phát hành bởi HSBC ở Singapore);
    - g) Thẻ tín dụng HSBC Visa Platinum Online (phát hành bởi HSBC ở Việt Nam). (Sau đây gọi chung là "**Thẻ Hợp Lệ**" hoặc "**Thẻ**")
  - 2.2 Chủ Thẻ Đáp ứng các điều kiện và điều khoản của Chương Trình này;
  - 2.3 Chủ Thẻ đáp ứng các điều kiện và điều khoản cụ thể do các Nhà Hàng áp dụng cho từng Ưu Đãi được đăng tải trên thông tin điện tử của HSBC <a href="https://card.apply.hsbc.com.vn/uu-dai-moi-ngay/amthucliveplus">https://card.apply.hsbc.com.vn/uu-dai-moi-ngay/amthucliveplus</a> ("Trang web HSBC");
  - **2.4** Chủ Thẻ sở hữu Thẻ Hợp Lệ trong tình trạng chưa được kích hoạt cần kích hoạt Thẻ trước khi tham gia Chương Trình.

**2.5** Chương Trình này không áp dụng với: Trước và trong Thời Gian Chương Trình, Chủ Thẻ thanh toán châm các khoản phí, các khoản dư nơ thẻ tai HSBC, thẻ bi khóa vì bất kỳ lý do gì.

#### 3. Các Ưu Đãi của Chương Trình ("Ưu Đãi"):

- 3.1 Tất cả những Ưu Đãi được liệt kê trên Trang web HSBC đều được cung cấp bởi các nhà hàng. Để biết thêm thông tin về bất kì Ưu Đãi nào, Khách Hàng vui lòng tham khảo thông tin trên Trang web HSBC hoặc liên hệ trực tiếp với Nhà Hàng.
- **3.2** Danh sách Nhà Hàng được đăng tải trên Trang web HSBC ("**Nhà Hàng**") và chịu trách nhiệm chính trong việc áp dụng các Ưu Đãi cho Khách Hàng.
- **3.3** Chủ Thẻ sẽ được hưởng Ưu Đãi dưới hình thức giảm giá. Mức giảm giá tại từng Nhà Hàng được liệt kê trên Trang web HSBC.
- 3.4 Những Ưu Đãi này có thể được thay đổi hoặc hủy bỏ mà không cần phải thông báo trước
- 3.5 Tất cả Ưu Đãi được áp dụng tùy thuộc vào sự sẵn có của Ưu Đãi và những Điều Khoản Và Điều Kiện khác quy định bởi Nhà Hàng.
- 3.6 Trừ khi có thông báo khác, Ưu Đãi sẽ không áp dụng giảm giá đối với phí dịch vụ, các khoản phụ phí khác (nếu có) và thuế áp dụng, set menu, set đặc biệt, cũng như không áp dụng kết hợp với các Chương Trình khuyến mãi, thẻ giảm giá, phiếu khuyến mại, thẻ VIP và/hoặc đặc quyền thành viên khác, trừ khi có quy định khác.
- 3.7 Chương Trình không áp dụng vào đêm giao thừa và các ngày lễ tại Việt Nam, các dịp đặc biệt như Ngày lễ tình nhân, Ngày của Mẹ, Ngày của Cha và các ngày mà vào ngày đó các Nhà Hàng sẽ không áp dụng các chương trình giảm giá và khuyến mãi bị tạm dừng (Blackout). Nhà Hàng có quyền áp dụng thêm ngày Blackout mà không cần thông báo trước.
- 3.8 Ưu Đãi, bao gồm những quyền lợi kèm theo, không được phép bán, tặng cho, chuyển giao, chuyển nhượng hoặc đổi lấy tiền mặt hoặc các sản phẩm và ưu đãi giảm giá khác, hoặc thỏa thuận khác nằm ngoài phạm vi điều chỉnh của các Điều Khoản Và Điều Kiện của Chương Trình.
- 3.9 Ưu Đãi chỉ áp dụng cho các Khách hàng sử dụng dịch vụ/ ăn uống tại các Nhà Hàng và thanh toán toàn bộ hóa đơn và các chi phí phát sinh bằng Thẻ Hợp Lệ.

### 4. Cách thức để được hưởng Ưu Đãi

- **4.1** Để được hưởng Ưu Đãi, Khách Hàng cần tuân theo các thủ tục/hướng dẫn của Nhà Hàng trên Trang web HSBC hoặc được Nhà Hàng thông báo tới Khách Hàng sau đó.
- **4.2** Để được hưởng Ưu Đãi, Khách Hàng cần:
  - a) Thông báo việc thanh toán bằng Thẻ Hợp Lệ để nhận Ưu Đãi khi gọi đặt chỗ trước; và;
  - b) Ghi chú với Nhà Hàng khi đặt bàn và hoặc trước khi gọi món;
  - c) Sử dụng Thẻ Hợp Lệ khi thanh toán cho hóa đơn ăn uống tại Nhà Hàng.

Ưu Đãi có thể thay đổi tùy theo Nhà Hàng, Khách Hàng cần tham khảo chi tiết Trang web HSBC trước khi sử dụng Ưu Đãi. Khách Hàng sẽ không được hưởng Ưu Đãi nếu không thực hiện các bước nêu trên.

**4.3** Chủ Thẻ Hợp Lệ cần kiểm tra để đảm bảo các khoản giảm giá/ ưu đãi đã được áp dụng trước khi thanh toán. HSBC không thể giải quyết bất kỳ khoản khiếu nại và yêu cầu áp dụng ưu đãi/ hoàn tiền cho các hóa đơn đã hoàn tất thanh toán.

#### 5. Các quy định khác

- **5.1** HSBC có quyền chấm dứt việc tham gia Ưu Đãi của Khách Hàng nếu:
  - a) Khách Hàng không còn thỏa mãn các Điều Khoản Và Điều Kiện của Chương Trình; hoặc
  - Khách Hàng không tuân thủ Điều Khoản Và Điều Kiện được áp dụng riêng cho từng Ưu
    Đãi; hoặc
  - c) Khách Hàng không còn là Chủ Thẻ Hợp lệ (tài khoản bị hủy, vv...).
- **5.2** Ưu Đãi không được thay thế bằng sản phẩm khác, không được quy đổi ra tiền mặt hoặc chuyển nhượng dưới bất kỳ hình thức nào.
- 5.3 Chủ Thẻ phải thanh toán tất cả các khoản tiền, phí phát sinh từ việc sử dụng dịch vụ do Nhà Hàng cung cấp và thanh toán bằng một trong các loại Thẻ Hợp Lệ.
- 5.4 Thẻ của Chủ Thẻ phải ở tình trạng tốt (Thẻ không bị đóng, không trong tình trạng chậm thanh toán, không bị tạm ngưng hoặc không bị hủy) theo quyết định của Ngân Hàng tại thời điểm thực hiện Giao Dịch Hợp Lệ. Trong trường hợp Thẻ không ở tình trạng tốt vì bất kỳ lý do gì trước và trong ngày thực hiện Giao Dịch Hợp Lệ, Chủ Thẻ sẽ mất quyền nhận Ưu Đãi.
- **5.5** HSBC có quyền yêu cầu Chủ Thẻ cung cấp hóa đơn tài chính và các chứng từ liên quan chứng minh rằng giao dịch của Chủ Thẻ là hợp lệ. Trong trường hợp Chủ Thẻ không chứng minh được giao dịch của Chủ Thẻ là hợp lệ, Chủ Thẻ sẽ không được hưởng Ưu Đãi của Chương Trình.
- 5.6 Chủ Thẻ Hợp Lệ đủ điều kiện tham gia sẽ bị ràng buộc đồng thời bởi bản Điều Khoản Và Điều Kiện của Chương Trình và các quy định được áp dụng riêng cho mỗi Nhà Hàng.
- 5.7 Mọi thắc mắc, khiếu nại khác liên quan đến nội dung Chương Trình, Chủ Thẻ liên hệ HSBC để được giải quyết.
  - Liên hệ Chi nhánh/Phòng giao dịch gần nhất
  - Liên hệ với Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng HSBC qua hộp thư direct@hsbc.com.vn hoặc gọi đến một trong các số sau:
    - o Khách Hàng Premier: (84) 28 37 247 666 (hoạt động 24/7);
    - Chủ Thẻ HSBC Visa Bạch Kim / TravelOne/ Live+: (84) 28 37 247 248 (hoạt động 24/7);
    - Khách Hàng cá nhân: (84 28) 37 247 247 (miền Nam) hoặc (84 24) 62 707 707 (miền Bắc) (Hoạt động 24/7 cho việc báo mất hoặc thất lạc thẻ hoặc thiết bị bảo mật, khiếu nại giao dịch hoặc khiếu nại khác liên quan đến Thẻ, và từ 8 giờ sáng đến 10 giờ tối hàng ngày cho các vấn đề khác. Khách Hàng Cá nhân ở khu vực miền

Trung có thể liên hệ Trung tâm Dịch vụ Khách Hàng theo một trong hai số miền Bắc hoặc miền Nam.).

- 6. Trong trường hợp bất khả kháng, việc chấm dứt Chương Trình trước thời hạn sẽ được HSBC thông báo trên Trang web HSBC. Sự kiện bất khả kháng là sự kiện xảy ra một cách khách quan không thể lường trước được và không thể khắc phục được mặc dù đã áp dụng mọi biện pháp cần thiết và khả năng cho phép. Sự kiện bất kháng bao gồm nhưng không giới hạn ở động đất, bão lụt, chiến tranh, đình công, bãi việc, nổi loạn, dịch bệnh, cách ly, sự cố kỹ thuật, bất kỳ hành động nào của chính phủ hoặc chính sách nào ảnh hưởng đến việc thực hiện Chương Trình hoặc các sư việc khách quan khác không thể lường trước và không thể khắc phục được mặc dù đã áp dụng mọi biện pháp cần thiết và khả năng cho phép.
- 7. HSBC không phải là đơn vị cung cấp sản phẩm, hàng hóa, dịch vụ của các Nhà Hàng. Các Nhà Hàng sẽ chịu trách nhiệm trước Chủ Thẻ đối với các vấn đề liên quan đến chất lượng dịch vụ Nhà Hàng, vệ sinh an toàn thực phẩm và các vấn đề khác có liên quan đến các sản phẩm, hàng hóa, dịch vụ do Ngân Hàng cung cấp. Đối với các tranh chấp phát sinh liên quan đến các Ưu Đãi của Chương Trình, các Nhà Hàng và HSBC sẽ giải quyết trên tinh thần hợp tác với Khách Hàng. Trong trường hợp các bên không đạt được thỏa thuận, tranh chấp sẽ được giải quyết theo quy định của pháp luật Việt Nam tại Tòa án có thẩm quyền.
- 8. Bản Điều Khoản Và Điều Kiện này được áp dụng đồng thời với Các Điều Khoản Và Điều Kiện Chung, Các Điều Khoản Và Điều Kiện của Bản Chấp Thuận Sử Dụng Thẻ Tín Dụng HSBC và Bản Chấp Thuận Sử Dụng Thẻ Tín Dụng HSBC Premier được đăng tải và cập nhật thường xuyên tại website HSBC (www.hsbc.com.vn).
- 9. Bản Điều Khoản Và Điều Kiện của Chương Trình này có thể bị điều chỉnh tại từng thời điểm theo quyết định của HSBC.
- 10. Điều Khoản Và Điều Kiện của Chương Trình này được lập thành tiếng Anh và tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa bản tiếng Anh và tiếng Việt của các Điều Khoản Và Điều Kiện của Chương Trình, bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.